



AV
ENGINEERING

**THERMOSTATIC
SHOWER SYSTEM**

**ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ
ДУШЕВЫЕ СИСТЕМЫ**

Content

ENG - USER MANUAL	3
1. GENERAL INFORMATION	3
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	3
3. COMPLETE SET	4
4. SAFETY REQUIREMENTS	5
5. INSTALLATION	5
6. STORAGE AND TRANSPORTATION REGULATIONS	9
7. DISPOSAL	9
8. WARRANTY OBLIGATIONS	9
9. CERTIFICATE OF SALE	10
RUS - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	11
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	11
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
3. КОМПЛЕКТНОСТЬ	12
4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	13
5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	13
6. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ	17
7. УТИЛИЗАЦИЯ	17
8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18
9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ	19

USER MANUAL

Thank you for choosing AV Engineering thermostatic shower system. Our products are developed in strict compliance with ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 standards and meet all sanitary and hygienic norms.

AV Engineering faucets are made of high quality materials with the use of advanced technologies and reliable components, which guarantee reliability and convenience of operation of the faucets. Each product is created with the participation of professional designers and artists from Belarus, in accordance with the trends of the European market.

1. GENERAL INFORMATION

The thermostatic shower systems are designed to open, shut off and regulate the water flow and cold water by means of the tap-boxes inside the mixer tap and are used in bathrooms. They are installed on the wall.

If the rules of installation and operation are observed, the product will serve you for at least 25 years. Material of manufacture and schematic representation of the product are indicated on the package.

ATTENTION To avoid clogging of cartridges and diverters, we recommend installing coarse water filters not exceeding 100 microns.

Date of manufacture

The date of manufacture can be found on the faucet body.

Example: MM/yyyy = 01/2025

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Water flow rate	15 l / min
Minimum water pressure	0.05 MPa
Operating water pressure	0.16 MPa
Test water pressure	0.50 MPa *
Tightness class	II
Pressure difference between cold and hot water	±10%
Maximum hot water temperature	+75°C
Operational hot water parameters	temperature: +55°C - +85°C, pH 6.5 - 8.5
Operational cold water parameters	temperature: +5°C - +30°C, pH 6.5 - 8.5

* - short-term testing (system pressure test).

4. SAFETY REQUIREMENTS

WARNING: The faucet/shower system is not intended for use by persons (as well as young children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge, except in the direct presence of authorised supervisory personnel or a person responsible for their safety. Young children must be supervised by authorised personnel to ensure that they do not play with the appliance.

DO NOT! Use of the faucet/shower system in a water supply system that does not comply with the operating parameters of the faucet.

WARNING! It is strongly recommended to ground the water supply circuit of the faucet to avoid electric shock!

WARNING! Installation, maintenance and repair should only be carried out by a qualified technician in accordance with the requirements of these instructions for use and local regulations.

DO NOT! Installation in rooms saturated with aggressive vapours, with sharp temperature and humidity variations, as well as in dusty and dirty rooms.

5. INSTALLATION

1. Switch off the water supply before starting to install the faucet.
2. Screw the eccentric transitions (part number 13) into the outlets of the water supply system pipelines, sealing the threaded part with insulating material and ensuring a distance of 150 mm between the eccentric axes. The position of the mixer should be horizontal (Figure 2).

WARNING! The hot water outlet should be on the left and the cold water outlet on the right.

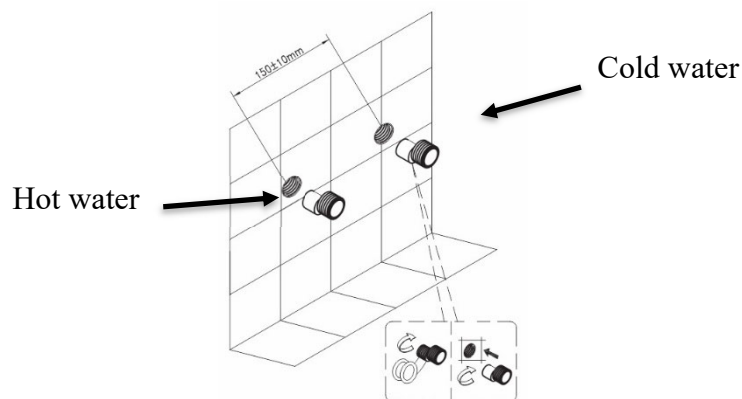


Figure 2

3. Mark and drill a hole for mounting the shower rack according to the diagram (Figure 3). The hole is located in the middle between the eccentrics at a height of 810 mm.

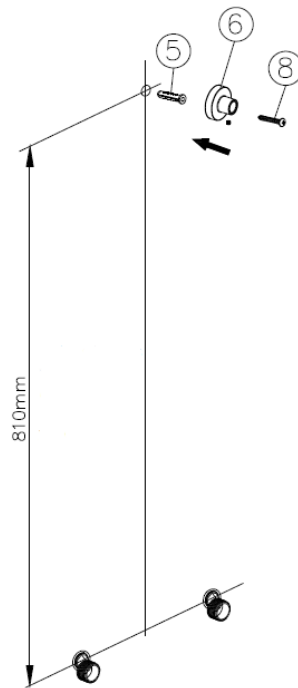


Figure 3

4. Connect the shower rack (part 9), shower head holder (part 10), overhead shower rack (part 1) and mixer body (part 15) together (Figure 4).

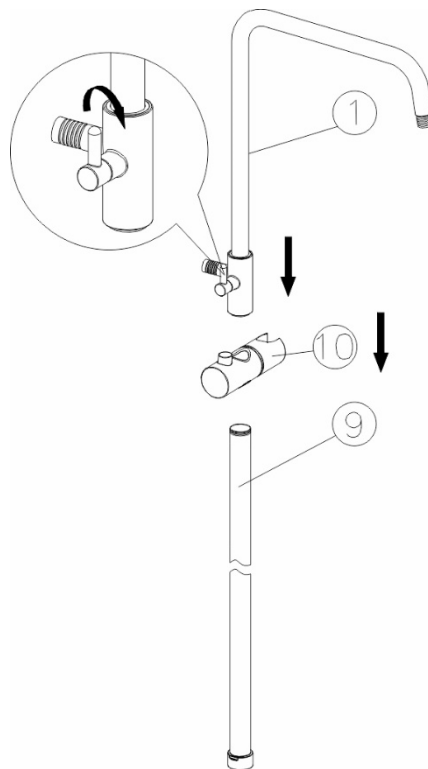


Figure 4

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

The left-hand diverter is responsible for switching between the shower head and the upper "tropical" shower head. It is initially in the closed position. To switch on the flow through the shower head, turn the diverter in the away direction, to switch on the flow through the upper shower head, turn the diverter in the towards direction (Figure 7).

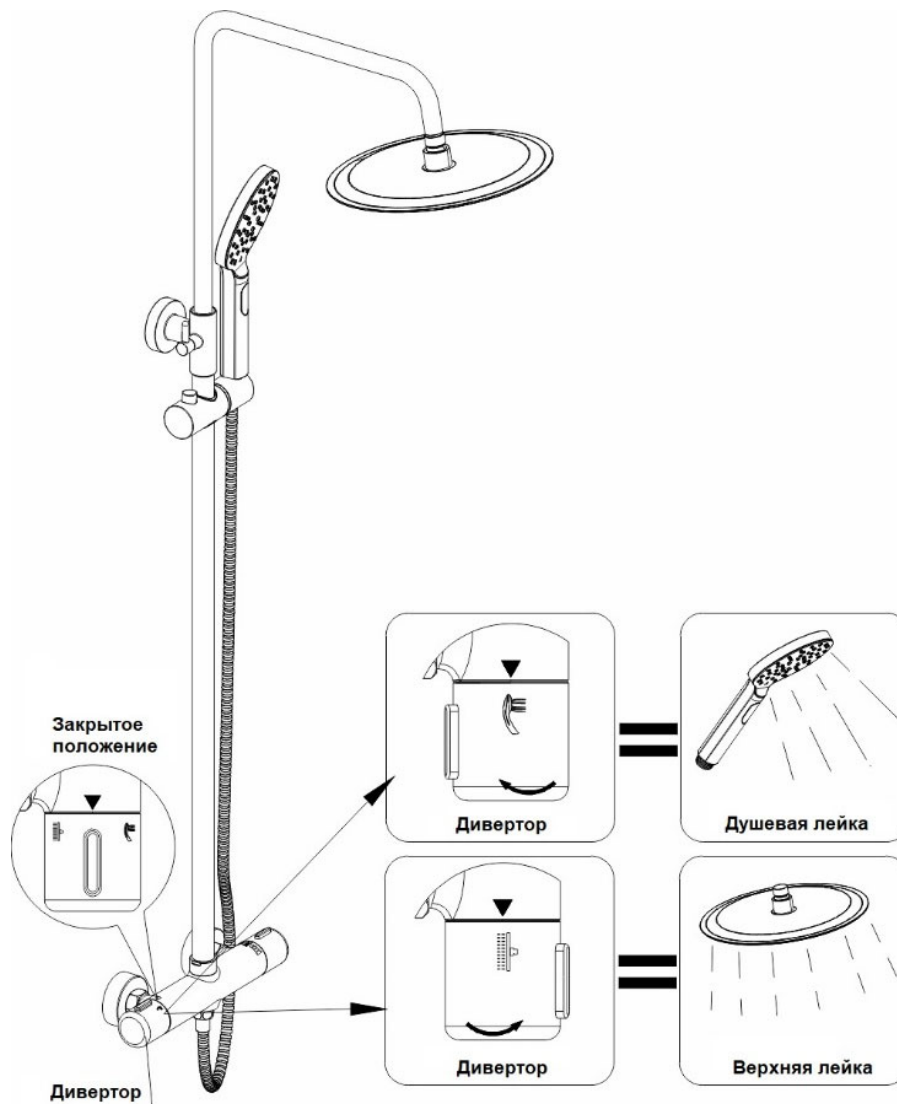


Figure 7

To turn on the water flow through the spout (for models with a spout), place the cartridge in the closed position and turn the spout 90 degrees towards you (Figure 8).

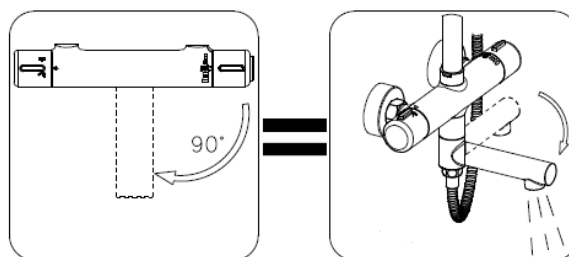


Figure 8

When you switch on the water, increase the temperature gradually to avoid discomfort from excessively hot water.

When the temperature control diverter returns to its original position, the water switches off. If you need cold water, turn the diverter downwards.

MAINTENANCE REQUIREMENTS

- We recommend using only neutral cleaning agents and water for daily maintenance of the faucets. Cleaning agents containing citric acid can be used to remove stubborn limescale.
- It is best to use cleaning agents specially formulated for faucets. Strictly follow the instructions for use.
- Any cleaning agents (including sprays) should be applied to the cloth used to clean the faucets. Do not apply them directly to the faucet as this may damage the chrome coating.
- Use only soft cloths to clean the surface of the faucet.
- Do not use:
 - abrasive sponges that may scratch or damage the surface of the faucet.
 - cleaning agents containing carboxylic acids such as hydrochloric or acetic acid.
 - scouring powders.
 - chlorinated cleaners.

6. STORAGE AND TRANSPORTATION REGULATIONS

The goods may be transported by any type of closed transport (railway cars, containers, closed cars) provided that mechanical damage to the device is prevented and the rules of cargo transportation applicable to this type of transport are observed.

Unpacking of the goods after transportation at low temperatures should be carried out after keeping it for a day at a temperature of $(20 \pm 5)^\circ \text{C}$.

7. DISPOSAL

Housing parts made of brass or stainless steel are recyclable. Do not dispose of it with household waste. Dispose of it in accordance with local regulations. The packaging should be sent for environmentally friendly recycling.

8. WARRANTY OBLIGATIONS

The manufacturer (seller) guarantees the conformity of the product to the requirements of the specified normative documents, provided that the consumer complies with the rules set out in the operating documents.

Warranty period for:

- for faucets with brass body - 5 years.
- for faucets with stainless steel body - 5 years.
- for accessories: cartridges and tap-heads, shower hoses and heads, shower head holders, diverters and wear parts (sealing rubbers, gaskets, glands, hoses, etc.) - 1 year.
- for products installed in public places - 2 years.

The warranty expires in the following cases:

- if the product is not properly installed and operated.
- if the warranty card is not filled out correctly. In the absence or correction of the date of sale or the stamp of the trade organization, the warranty period is calculated from the date of manufacture, indicated on the identification plate on the body of the product.
- in case of damage caused by freezing of water, used liquids or waste.
- if there is mechanical damage or traces of chemically aggressive substances.
- when technical modifications are made to the product.
- when using non-original spare parts and consumables.
- in case of unauthorized replacement of original spare parts.
- if the product is used for purposes for which it is not intended.

The purchaser is responsible for compliance with the installation and connection regulations. A defective product will only be accepted for repair or replacement if it is complete and in its original packaging. Please retain the packaging until the end of the warranty period.

The manufacturer is only responsible for the product under warranty and is not liable for any damages, direct or indirect, that may be caused to people, animals, property or buildings due to incorrect operation.

If during the warranty period the product was operated in violation of the rules or if the consumer did not follow the recommendations of the companies performing warranty service work on the product, the repair is made at the expense of the consumer.

9. CERTIFICATE OF SALE

WARRANTY CARD № _____

Item number _____

SERIAL NUMBER _____

SELLER _____

SALES DATE _____

I have purchased a product whose characteristics meet my requirements. I am familiar with the technical data, warranty conditions and installation, operation and maintenance instructions. I checked the correctness of filling out the warranty card. I have no complaints about the appearance and configuration.

Seller's stamp

CUSTOMER _____

Customer's signature

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за выбор термостатической душевой системы торговой марки AV Engineering. Наша продукция разрабатывается в соответствии со строгим соблюдением стандартов ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и соответствует всем санитарно-гигиеническим нормам.

Смесители торговой марки AV Engineering изготавливаются из высококачественных материалов с использованием передовых технологий и надежных комплектующих, которые гарантируют надежность и удобство эксплуатации смесителей. Каждое изделие создано при участии профессиональных дизайнеров и художников из Беларуси, в соответствии с тенденциями европейского рынка.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Термостатические душевые системы предназначены для открытия, перекрытия и регулирования водного потока и холодной воды, за счет кран-букс внутри смесителя и применяются в ванных комнатах. Устанавливаются на стену.

При соблюдении правил установки и эксплуатации изделие прослужит Вам не менее 25 лет. Материал изготовления и схематическое изображение изделия указаны на упаковке.

ВНИМАНИЕ! Во избежание засорения картриджей, кран-букс и диверторов рекомендуем установить фильтры грубой очистки воды не более 100 мкм.

Информация о дате изготовления

Дата изготовления указана на корпусе смесителя. **Пример:** ММ/YYYY = 01/2025

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Расход воды	15 л/мин
Минимальное давление воды	0,05 МПа
Рабочее давление воды	0,16 Мпа ±10%
Испытательное давление воды	0,50 МПа *
Класс герметичности	II
Различие давлений холодной и горячей воды	±10%
Оптимальные параметры горячей воды	температура: +55°C - +85°C, pH 6.5 - 8.5
Оптимальные параметры холодной воды	температура: +5°C - +30°C, pH 6.5 - 8.5

* - краткосрочное тестирование (опрессовка системы).

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

1.	Верхняя душевая стойка	- 1 шт..
2.	Прокладка	- 1 шт..
3.	Верхняя «тропическая» лейка	- 1 шт..
4.	Душевая лейка	- 1 шт..
5.	Дюбель	- 1 шт..
6.	Декоративная чаша для душевой стойки	- 1 шт..
7.	Винт	- 2 шт..
8.	Шуруп	- 1 шт..
9.	Душевая стойка	- 1 шт..
10.	Держатель душевой лейки	- 1 шт..
11.	Душевой шланг	- 1 шт..
12.	Декоративные чаши	- 2 шт..
13.	Эксцентрики	- 2 шт..
14.	Прокладки	- 2 шт..
15.	Корпус смесителя	- 1 шт..
16.	Руководство по эксплуатации	- 1 шт..

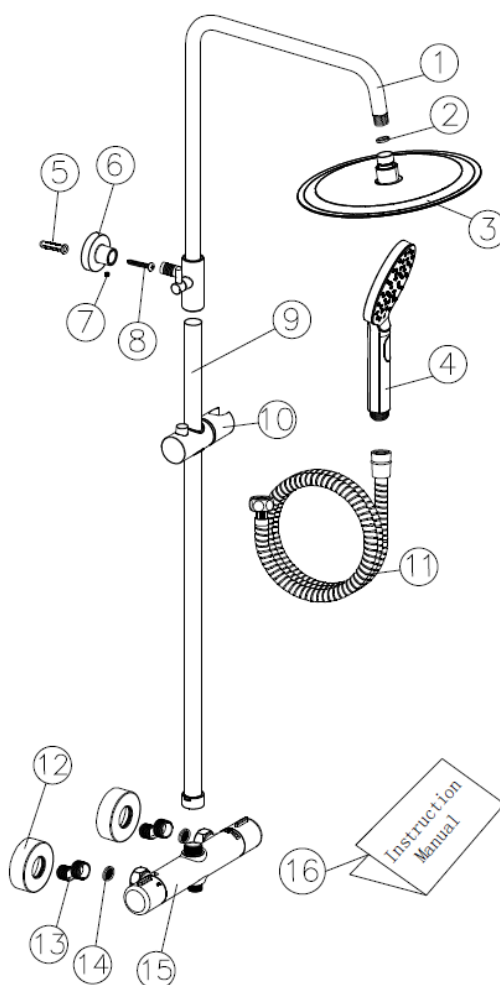


Рисунок 1

Примечание: изготовитель оставляет за собой право на конструктивные изменения, не ухудшающие качество и эксплуатационные характеристики изделия.

4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Смеситель/Душевая система не предназначен для использования лицами (а также малолетними детьми) с уменьшенными физическими или умственными психическими возможностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением непосредственного присутствия уполномоченного надзорного персонала или лица, ответственного за их безопасность. Малолетние дети, чтобы не прибегали к игре с прибором, должны быть под наблюдением уполномоченного персонала.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Использовать смесителя/душевой системы в системе водоснабжение не соответствующей рабочим параметрам смесителя.

ВНИМАНИЕ! Настоятельно рекомендуем заземлять контур водоснабжения смесителя во избежание удара током!

ВНИМАНИЕ! Установку, техническое обслуживание и ремонт должен проводить только квалифицированный мастер в соответствии с требованиями данной инструкции по использованию и местными правилами.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Устанавливать в помещениях, насыщенных агрессивными парами, с резкими перепадами температуры, влажности, а также в запыленных и грязных помещениях.

5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

8. Перед началом установки смесителя отключите водоснабжение.
9. Вкрутите эксцентрические переходы (часть номер 13) в выходы трубопроводов системы водоснабжения, предварительно уплотнив резьбовую часть изоляционным материалом и обеспечив расстояние 150 мм между осями эксцентриков. При этом положение смесителя должно быть горизонтальным (Рисунок 2).

ВНИМАНИЕ! Выход горячей воды должен располагаться слева, а выход холодной воды справа.

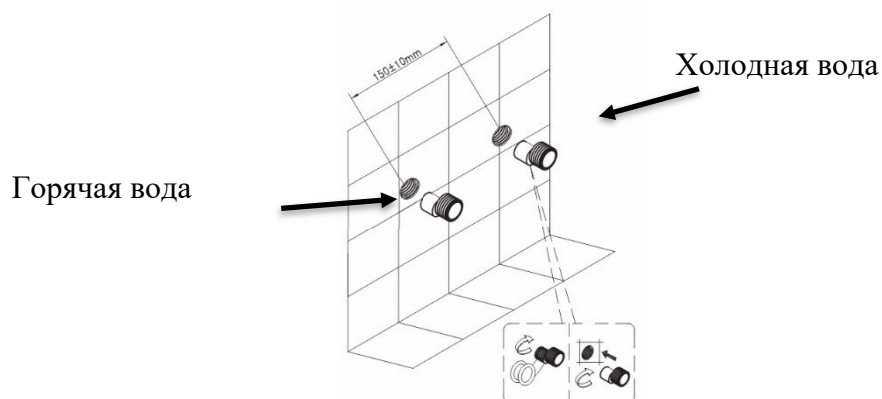


Рисунок 2

10. Наметьте и просверлите отверстие для крепежа душевой стойки согласно схеме (Рисунок 3). Отверстие располагается посередине между эксцентриками на высоте 810 мм.

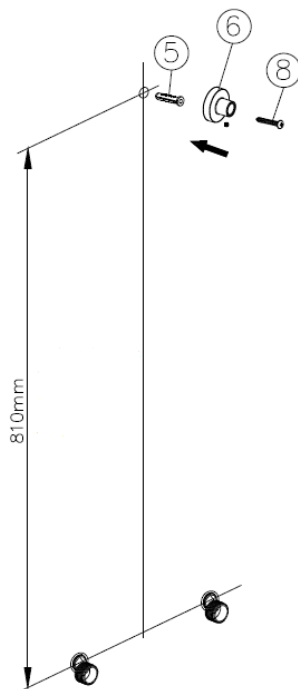


Рисунок 3

11. Соедините вместе душевую стойку (часть 9), держатель душевой лейки (часть 10), верхнюю душевую стойку (часть 1) и корпус смесителя (часть 15) вместе (Рисунок 4).

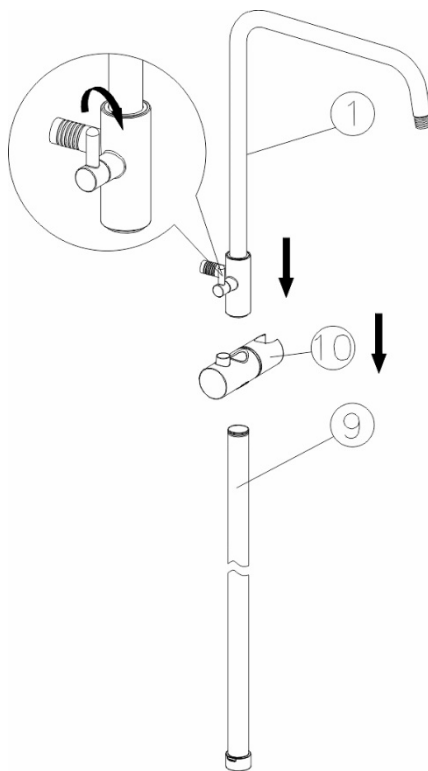


Рисунок 4

12. Установите декоративные чаши (часть 7 и 12) на эксцентрики в стене. Возьмите прокладки (часть 14) и установите собранную душевую систему (рисунок 5).

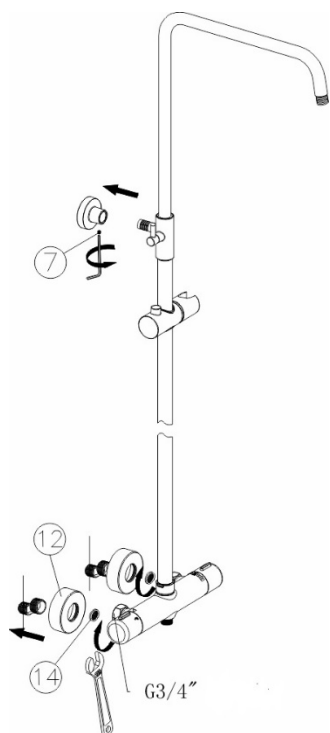


Рисунок 5

13. Установите верхний душ с прокладкой (части 2 и 3), соедините душевой шланг с душевой лейкой (части 4 и 11) и установите на душевую систему (Рисунок 6).

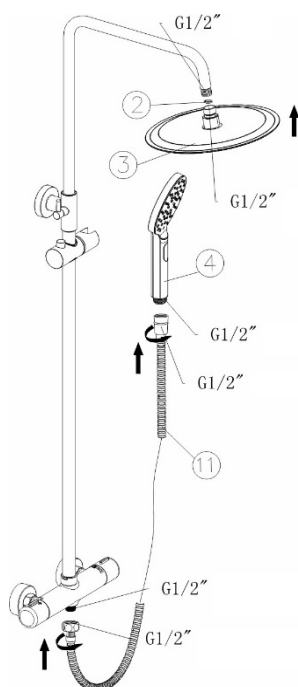


Рисунок 6

14. Включите систему водоснабжения. Проверьте герметичность всех соединений при закрытом положении смесителя. При необходимости проведите дополнительную затяжку и герметизацию соединений.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Левый дивертор отвечает за переключение между душевой лейкой и верхней «тропической» лейкой. Изначально находится в закрытом положении. Чтобы включить подачу через душевую лейку прокрутите дивертор в направлении от себя, чтобы включить подачу через верхнюю душевую лейку прокрутите дивертор в направлении к себе (Рисунок 7).

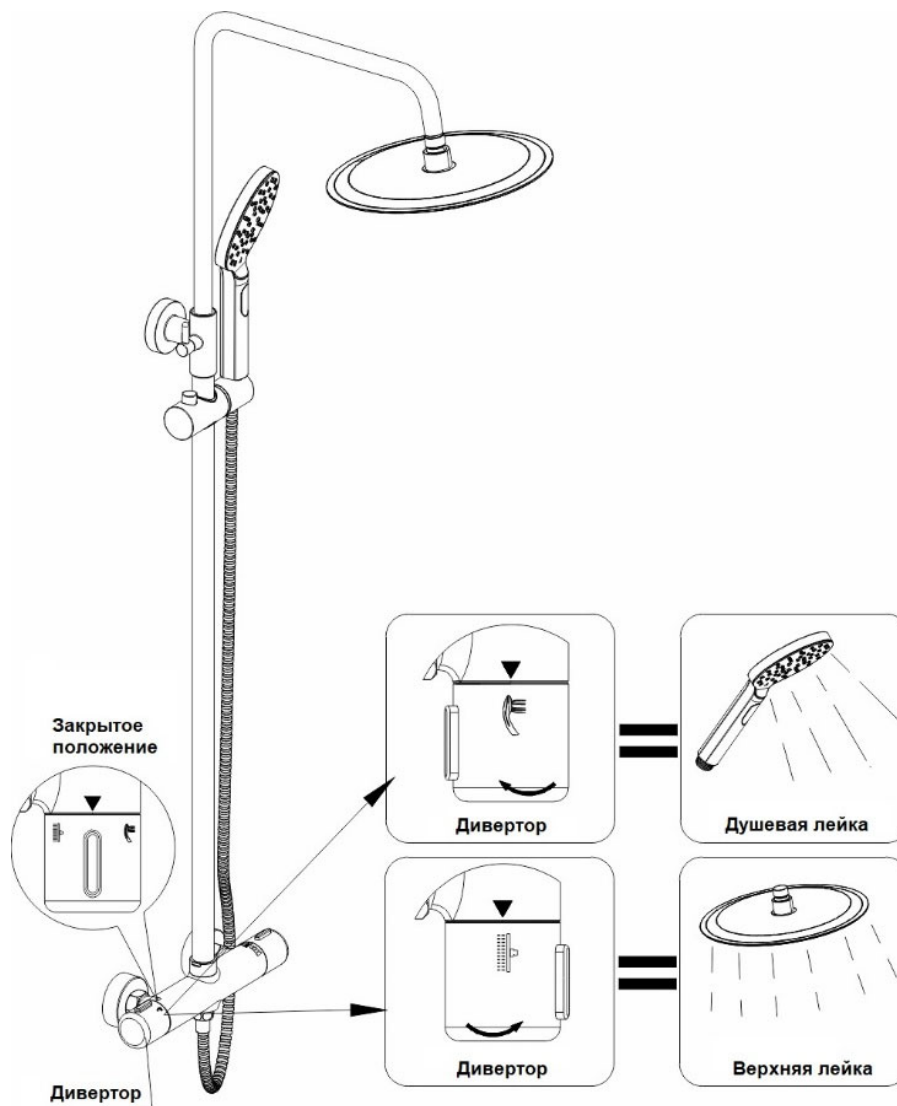


Рисунок 7

Чтобы включить подачу воды через излив (для моделей с изливом), установите картридж в закрытое положение и поверните излив на 90 градусов к себе (Рисунок 8).

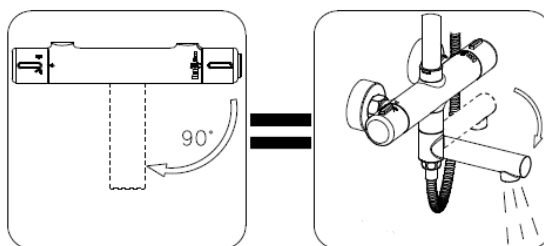


Рисунок 8

Когда включаете воду, повышайте температуру постепенно, чтобы избежать дискомфорта от чрезмерно горячей воды.

Когда дивертор регулировки температуры возвращается в исходное положение, вода выключается. Если вам нужна холодная вода, поверните дивертор вниз.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ

- Для ежедневного ухода за смесителями мы рекомендуем использовать исключительно нейтральные чистящие средства и воду. Для удаления въевшегося известкового налета можно использовать чистящие средства, содержащие лимонную кислоту.
- Лучше всего использовать чистящие средства, разработанные специально для смесителей. Строго следуйте инструкции по применению.
- Любые чистящие средства (включая спреи) следует наносить на тряпочку, используемую для чистки смесителей. Не наносите их непосредственно на смеситель, так как это может повредить хромовое покрытие.
- Используйте только мягкие тряпочки для очистки поверхности смесителя.
- Не используйте:
 - абразивные губки, которые могут поцарапать или повредить поверхность смесителя.
 - чистящие средства, содержащие карбоновые кислоты, например, соляную или уксусную кислоту.
 - чистящие порошки.
 - хлорсодержащие чистящие средства.

6. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Транспортировка товара может осуществляться любым видом закрытого транспорта (железнодорожные вагоны, контейнеры, закрытые автомобили) при условии предотвращения механических повреждений аппарата и при соблюдении правил перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Распаковка товара после транспортировки при низких температурах нужно проводить после выдержки его в течение суток при температуре $(20 \pm 5) ^\circ\text{C}$.

Условия хранения товара по воздействию климатических факторов относятся к группе 1.2 по ГОСТ 15150. Срок хранения и годности не ограничен при соблюдении условий хранения.

7. УТИЛИЗАЦИЯ

Корпусные детали, изготовленные из латуни или нержавеющей стали, подлежат вторичной переработке. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизацию необходимо производить в соответствии с местными нормативными требованиями. Упаковку следует отправить на экологически безопасную переработку.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель (продавец) гарантирует соответствие товара требованиям указанных нормативных документов при соблюдении потребителем правил, изложенных в эксплуатационных документах.

Гарантийный срок эксплуатации:

- на смесители с латунным корпусом – 5 лет.
- на смесители с корпусом из нержавеющей стали – 5 лет.
- на комплектующие: картриджи, кран-буксы, диверторы- 4 года
- на душевые шланги и лейки, держатели для леек и быстроизнашиваемые детали (уплотнительные резинки, прокладки, сальники, шланги и пр.) – 1 год.
- на изделия, установленные в общественных местах – 2 года.

Гарантийные обязательства теряют свою силу в следующих случаях:

- при несоблюдении правил установки и эксплуатации изделия.
- при отсутствии правильно заполненной сервисной книжки (сервисная книжка действительна только в оригинале, с отметкой о дате и месте продажи, подписью продавца и штампом торговой организации). При отсутствии или исправлении даты продажи или печати торговой организации срок гарантии исчисляется с даты изготовления, указанные на заводской идентификационной табличке на корпусе изделия.
- при повреждениях, вызванных замерзанием воды, используемых жидкостей или отходов.
- при наличии механических повреждений или следов действия химически агрессивных веществ.
- при внесении технических изменений в изделие.
- при использовании неоригинальных запчастей и расходных материалов.
- при несанкционированной замене оригинальных запчастей.
- при использовании изделия в целях, для которых он не предназначен.

Ответственность за соблюдением правил установки и подключения несет покупатель. Дефектное изделие принимается в ремонт или на замену только комплектным, в оригинальной упаковке. Просим сохранять упаковку до окончания срока гарантии.

Фирма-производитель несет ответственность по гарантийным обязательствам только за изделие и не несет ответственности за возможные убытки, прямые или косвенные, которые могут быть нанесены людям, животным, имуществу или зданиям в процессе некорректной эксплуатации.

В случае если в течение гарантийного срока товар эксплуатировался с нарушением правил или потребитель не выполнял рекомендаций предприятий, выполняющих работы по гарантийному обслуживанию товара, ремонт производится за счет потребителя.

9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

НАИМЕНОВАНИЕ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ПРОДАВЕЦ

ДАТА ПРОДАЖИ

Мною был приобретен товар, характеристики которого соответствуют моим требованиям. С техническими данными, гарантийными условиями и инструкциями по монтажу, эксплуатации и уходу ознакомлен. Правильность заполнения гарантийного талона проверил. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею.

М.П.

ПОКУПАТЕЛЬ

подпись

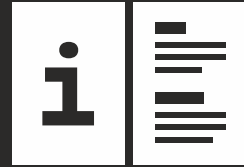
Импортер / поставщик в Республике Беларусь: ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина, 50-302А. Тел.: +375 (17) 511-33-33. ООО «Инструменткомплект Борисов», 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16. Тел.: +375 (177) 72-00-00.

Импортер / поставщик в Российской Федерации: ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Тел.: +7 (495) 748-50-80.

Импортер / поставщик в Республике Казахстан: ТОО «ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)», г. Алматы, Турксибский р-н, ул. Бекмаханова, 92А. Тел.: +7 (771) 760-02-76

Manufacturer / Производитель: ECO GROUP HONG KONG LIMITED. UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, CHINA

ЕКО ГРОУП ХОНГ КОНГ ЛИМИТЕД. УНИТ 617, 6/Ф, 131-132 ЦОННАУГХТ РОАД ВЕСТ, СОЛО ВОРКШОПС, ХОНГ КОНГ, КИТАЙ.



view all user
manuals at
mymanual.info



EUROPEAN DESIGN



**COMPONENT
MANUFACTURER**



1 000 000 CYCLES



**100% QUALITY
CONTROL**



**FAUCETS BODIES
ARE MADE
OF SAFE MATERIALS**



**CHROM PLUS
COATING**



**AVECO AERATOR
SYSTEM**



AV
ENGINEERING